

A black and white photograph of a young child's face, partially obscured by hands. The child has dark skin and is looking directly at the camera with a neutral expression. On the left side of the image, there is large, white, flowing Arabic calligraphy that reads "نعم" (Yes). The background is slightly blurred, showing other people's hands and faces.

هـ، أوسـتر جـارـد / بـانـوس لـلـصـور

إن الأهداف الإنمائية التمانية للألفية يمكن بلوغها وفي متناول اليد ... إذا استطعنا تجديد القوة الدافعة للقيام بها.

وتشمل القوة الدافعة بذل جهد عالي خاص لبناء العلم والتكنولوجيا في أشد البلدان فقرا.

بعلم جیفری د. ساکس
وجون و. ماکارثر

هذا العام

يشهد مرحلة بالغة الأهمية في الجهود الدولية المبذولة لمكافحة الفقر المدقع. خلال مؤتمر قمة الألفية الذي عقده الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٠، اجتمع ما مجموعه ١٤٧ دولة وأقرت الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs) المتمثلة في مواجهة الفقر المدقع بأبعاده المتعددة - قلة الدخل، والجوع، والمرض، وعدم وجود المأوى المناسب، والمنع - مع تعزيز التعليم والمساواة بين الجنسين واستدامة البيئة مع تحديد الغايات المستهدف تحقيقها للعام ٢٠١٥. وقد التزمت الأمم المتحدة باستعراض التقدم المحرز نحو الأهداف في عام ٢٠٠٥، وهي تدرك أنه بحلول هذا الوقت لن يتبقى سوى عقد واحد فقط على بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs).

نحن الآن عند مفترق الخمس سنوات مدرين تماماً أن كثيراً من أشد مناطق العالم فقراً، خاصةً دول جنوب الصحراء الكبرى بأفريقيا، تبعد كثيراً عن تحقيق هذه الأهداف. ومع هذا، يظل بالإمكان تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs). إن حياة مئات الملايين من الناس يمكن تحسينها بشكل مثير كما أن بالإمكان إنقاذ الملايين كل عام، ولكن في حالة واحدة فقط وهي أن يتخذ العالم خطوات جريئة في عام ٢٠٠٥.

في عام ٢٠٠٢ تم إطلاق مشروع الأمم المتحدة للألفية، وهو هيئة استشارية مستقلة تابعة للأمين العام كوفي عنان بهدف تحديد الخطوات العملية لتحقيق هذه الأهداف. في سياق عمل المشروع، اتضح أن ندرة الموارد المالية تمثل قياداً خطيراً في البلدان الأشد فقراً. إن زيادة التمويل المرتبط بتنظيميات حكم فاعلة في الدول منخفضة الدخل يمكن أن تحقق نتائج مثيرة.

ولحسن الحظ، فإن ما هو غال بدرجة ساحقة بالنسبة لأشد الفقراء فقراً هو رخيص بدرجة مثيرة بالنسبة للغني. إذن، فزيادة معونة التنمية الرسمية بما يصل مجموعه إلى بضعة أعشار فقط من واحد بالمائة من دخل الدول المانحة يمكن أن تخفض بدرجة هائلة معدل وفيات الأطفال، إذا ما تم بشكل صحيح توجيهها ودمجها في الاستراتيجيات الوطنية لتقليل الفقر. هذا التأثير ذاته يمكنه صحيحاً في أبعاد الفقر الأخرى والتي تشمل الجوع، والافتقار إلى سبل الحصول على مياه الشرب المأمونة وتدابير الصحة العامة وأوضاع الأحياء الفقيرة في المناطق المدنية أو الافتقار إلى التعليم وتتجدر الإشارة إلى أن إجراءات التدخل لخفض أحد أبعاد الفقر تساعده بشكل ثابت تقريباً في خفض الأبعاد الأخرى.

لقد حصلنا على وعد بزيادة المعونة الازمة لتلبية الأهداف الإنمائية للألفية MDGs، وإن كان لم نستلمها بعد. لقد اكتشف مشروع الأمم المتحدة للألفية أن المبلغ المطلوب هو تقريباً ضعف مبلغ الـ ٨٠ مليار دولار الذي وضعته الدول الغنية في ميزانيتها الحالية لمعونة التنمية،

الأهداف الإنمائية للألفية MDGs

تخفيض الفقر المدقع والجوع
إلى النصف بالنسبة لعام
١٩٩٠.



١

تحقيق التعليم الابتدائي الشامل.



٢

تعزيز المساواة بين الجنسين
وتمكين المرأة.



٣

تخفيض معدل وفيات
الأطفال بـ٦٣٪
بالنسبة لعام ١٩٩٠.



٤

تحسين صحة الأمهات.
ويشمل ذلك خفض معدل
وفيات الأمهات بمعدل ثلاثة
أرباع بالنسبة لعام ١٩٩٠.



٥

منع انتشار فيروس نقص
المناعة البشرية/ومرض الإيدز
(HIV/AIDS) والمalaria وغيرها
من الأمراض.



٦

كفالات الاستدامة البيئية.



٧

إقامة شراكة عالمية من أجل
التنمية



٨

يكون السبب الثاني في الواقع في شرك دوامة الفقر التي فيها الفقراء على درجة شديدة من الفقر حتى أنهم لا يستطيعون القيام بالاستشارات الالزمة للتغلب على الجوع والمرض والبنية التحتية غير الملائمة ونتيجة لذلك يعجزون عن تحقيق النمو الاقتصادي المستدام.

وثالثاً، تحقق بلدان كثيرة في تحقيق البعض على الأقل من الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs) بسبب وجود أزمة فقيرة دائمة.

ورابعاً، بعض الأهداف لا يتم بلوغها في أي مكان تقريباً بسبب الإهمال السياسي لها، حيث أن صناع السياسات لا يدركون هذه التحديات، أو يجهلون ما يجب عليهم فعله، أو يهملون القضايا العامة الأساسية.

تسخير العلم والتكنولوجيا

إذا كانت الإدارة الحكومية صائبة فالوسيلة الرئيسية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs) تكمن في زيادة الاستشارات في القطاعات والمناطق المستهدفة. بعض الإنجازات الأساسية الحقيقة يمكن تحقيقها، إذاً يمكن تنفيذ التكنولوجيات الحالية، على نطاق واسع، في أشد مناطق العالم فقراً. العلم النافع والخبرة العملية حدّدت التقنيات الرئيسية التي يمكن أن تؤدي إلى زيادة إنتاج الطعام، ومكافحة الأمراض، وزيادة سبل الحصول على البنية التحتية الأساسية مثل مياه الشرب المأمونة.

عندما يتم تهيئه هذه الاستشارات الأساسية بشكل مناسب، يصبح الأمر أكثر سهولة بالنسبة للقطاع الخاص لأن يزدهر ويجذب الاستشارات الأجنبية ويُحسن اقتصاد البلد، ومن ثم يخلق فرص العمل وبالتالي يزيد من الإيرادات.

تمكن ضروب التقدم التي يحرزها العلم والتكنولوجيا المجتمع من حشد مصادر جديدة للطاقة والمواد، ومكافحة المرض، وإنتاج المحاصيل، وجمع ونشر المعلومات، ونقل الناس والبضائع بسرعة وسلامة أكبر، وتنظيم الأسرة حسب الرغبة، وغير ذلك كثير. ولكن هذه التقنيات ليست مجانية. فهي ثمار استشارات اجتماعية ضخمة تم استثارتها في التعليم والاكتشافات العلمية والمشاريع التقنية المستهدفة. يقوم كل بلد غني ومرتفع الدخل باستشارات عامة وخاصة بهدف تعزيز قدراته العلمية والتكنولوجية.

أما البلدان الفقيرة فقد كانت ولا تزال تقف إلى حد بعيد موقف المترج أو هي، على أفضل تقدير، المستهلك لضروب التقدم التكنولوجي الذي يتوجه العالم ذو الدخل المرتفع. كان لدى الدول النامية ميل لعدم امتلاك المجتمعات العلمية والتكنولوجية الضخمة. ويسبب القصص المتواصل من الاعتمادات المالية الممنوعة لهم، بياجر علماء ومهندسو تلك الدول للبحث عن وظيفة مرضية في مجال البحث العلمي والتنمية. وعلاوة على ذلك، تركز الشركات الخاصة أنشطة ابتكاراتها على مشكلات ومشاريع الدول المرتفعة الدخل، حيث من المحمّل أن يكون العائد المالي مناسباً.

تطلب أية استراتيجية لبلوغ "الأهداف" بذل جهد عالمي خاص لبناء القدرات العلمية والتكنولوجية في أشد البلدان فقراً. يجب أن تركز هذه الجهود اهتمامها على تقوية مؤسسات التعليم العالي. ويجب أيضاً بذل الجهد لتوجيه البحث والتنمية نحو التحديات الخاصة

مع توجيه التمويل الزائد نحو إجراءات التدخل الخامسة الالزامية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية MDGs في الدول النامية التي تديرها حكومة جيدة. هذا المبلغ الـ ١٦٠ بليون دولار قد يصل تقريباً إلى ٥٪ من مجموع دخل الدول المانحة. أما التالية هذه الاحتياجات وكذلك الأولويات الأخرى غير الأهداف الإنمائية للألفية MDGs مثل المشاريع الإنسانية، وإعادة إعمار العراق ما بعد الحرب، وإغاثة متضرري إعصار تسونامي في المحيط الهندي، فيصبح المبلغ العقول هو ٧٪، من دخل الدول الغنية، وهو ما وعده الدول المانحة لفترات طويلة ولكن عدداً قليلاً منها هو الذي أوفى بوعده.

**تطلب أية إستراتيجية لتلبية
"الأهداف" بذل جهد عالمي خاص لبناء
القدرات العلمية والتكنولوجية في
أشد البلدان فقراً. يجب أن تركز هذه
الجهود اهتمامها على تقوية مؤسسات
التعليم العالي.**

ماذا حالات القصور؟

منذ تم وضع الأهداف تفاوت الأداء بين الدول. فأجزاء كبيرة من العالم تحرز تقدماً كبيراً جداً. حدثت تحسينات رائعة جداً في جميع أنحاء جنوب وشرق آسيا، حيث يعيش أكثر من نصف تعداد سكان العالم.

ولكن، هناك نسب تفاوت كبيرة. فدول جنوب الصحراء الكبرى في أفريقيا تمر بأزمة متفشية، حيث الفقر المدقع في ازدياد وكذلك ارتفاع معدل وفيات الأطفال والأمهات بدرجة فظيعة، وتغير المسار الذي يؤدي إلى إخفاق كثير من الدول في بلوغ معظم الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs). بالإضافة إلى هذا، أحرزت أمريكا اللاتينية والشرق الأوسط وشمال أفريقيا تقدماً ضئيلاً في خفض معدلات الفقر المدقع في السنوات الأخيرة. وحتى آسيا تظل موطن مئات الملايين من الناس الذين يعيشون في فقر مدقع.

وتحقق كافة الدول فعلياً في تحقيق هدف الاستدامة البيئية، وتتباطأً أغلبها بشدة في بلوغ هدفي المساواة بين الجنسين وخفض معدل وفيات الأمهات.

حدد مشروع الأمم المتحدة الخاص بالألفية أربع فئات رئيسية لشرح أسباب إخفاق بعض المناطق في بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs) وأسباب عدم بلوغ بعض الأهداف في كل مكان تقريباً.

يكون السبب الأول، ولا غرابة، في مشكلة فقر الحكومة.

القضاء على الفقر بالدرجة الأولى

الفقر في مختلف البلدان. وهو يقاس بوجه عام كمستوى دخل الأسرة بالنسبة لمتوسط الدخل القومي.

في عام ٢٠٠١، قدر البنك الدولي أن نحو ١,١ بليون نسمة - وهم أشد الفقراء فقراً - كانوا يعيشون في فقر مدقع بعد أن انخفض عددهم من ١,٥ بليون نسمة في عام ١٩٨١. وهناك ٦١٠٦ بليون نسمة آخرين - وهم "الفقراء" - يعيشون في فقر متواضع. وبالإجمال، يشكل الفقراء والفقراء الشديدو الفقر نحو ٤٠٪ من الجنس البشري، وذلك بحسب جيفرى ساكس.

إن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية قد يضع العالم على الطريق للقضاء على الفقر المدقع.

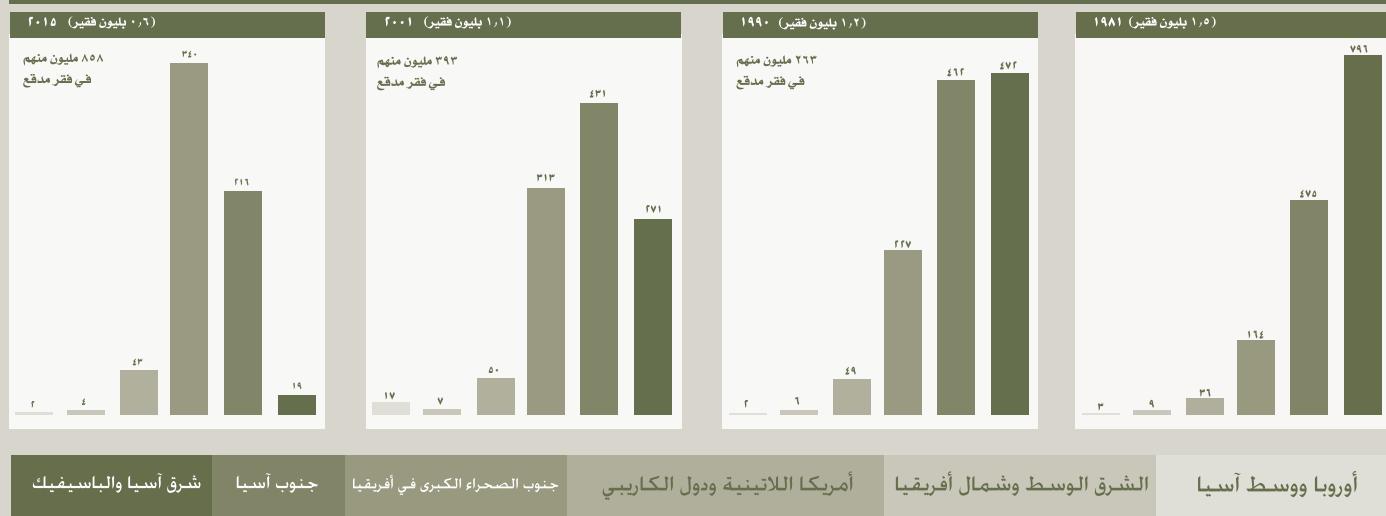
يعيش غالبية سكان العالم في درجات متفاوتة من الفقر. والفقر هو بالدرجة الأولى العيش بأقل من دولار أمريكي واحد في اليوم. وهناك ١١٠٠ مليون نسمة يعيشون بهذا المستوى. يموت الآلاف يومياً من الجوع والمرض واليأس. ولو زاد دخلهم دولاراً واحداً فقط في اليوم لرفع مستوىهم وللحصول على فرصة ضئيلة للنجاة.

يقيس البنك الدولي الفقر باستخدام مقياس إحصائي معقد. يستخدم الأستاذ الجامعي جيفرى ساكس هذا المقياس في كتابه "نهاية الفقر". إن متوسط الدخل كدولار واحد في اليوم للشخص، قياساً بما يعادله في القوة الشرائية، يعني فقراً مدقعاً أو مطلقاً. هناك فئة أخرى - بمتوسط دخل يتراوح بين دولار ودولارين في اليوم - وتستخدم في قياس الفقر المتوسط. والمقياس الثالث هو الفقر النسبي، وهو الذي ينطبق على مختلف مستويات

الناس الواقعون في شركة الفقر المدقع

هم الناس الذين يعيشون بأقل من دولار أمريكي واحد في اليوم (وهم بـ١١٠٠ مليون)

تنخفض معدلات الفقر ولكن التقدم يتفاوت. ففي الدول النامية، انخفض الفقر المدقع في عام ١٩٩٠ من ١٨٪ إلى ١١٪. وفي خلال نفس الفترة الزمنية، ازداد عدد السكان بنسبة ١٥٪ إلى ٥ بليون نسمة. مخلفين ١,١ بليون منهم يعيشون في فقر مدقع. وإذا ما تم الإبقاء على معدلات النمو الاقتصادي في الدول النامية، ينخفض الفقر العالمي بنسبة ١٠٪ - وهو خجاج مذهل، إلا أن مئات الملايين من الناس سيظلون واقعين في شركة الفقر - وبصفة خاصة في دول جنوب الصحراء الكبرى بأفريقيا وفي جنوب آسيا.



المصدر: مؤشرات التنمية الدولية، تقديرات هيئة مساعدى البنك الدولي، ٢٠٠٥.

نظام دقيق لمراقبة البيئة والتنبؤ بأحوال الطقس يمكن أن يسهم في التركيز على الإجراءات التي لها أكبر أثر إيجابي. وكثيرة هي الأمثلة الأخرى.

يدعو مشروع الألفية التابع للأمم المتحدة إلى استهداف التنمية العلمية والتكنولوجية في المجالات ذات الأولوية القصوى، والتي ستصل إلى ٧ بليون دولار أمريكي كل عام في موعد أقصاه ٢٠١٥. وبالإمكان تخصيص ٤ بلايين دولار للصحة العامة، متبعين في ذلك توصيات لجنة منظمة الصحة العالمية الخاصة بـ "علم الاقتصاد الشامل والصحة". سيتم تخصيص (١) بليون دولار للزراعة وتحسين إدارة الموارد الطبيعية

التي تواجه الفقر في تدني أوضاعهم المتعلقة بالمرض والمناخ والزراعة والطاقة والبيئة.

هناك إمكانيات نجاح فعلية لتطوير لقاحات وأدوية ضد الملاريا، وفيروس نقص المناعة البشرية/ومرض الإيدز، والسل، وغيرها من الأمراض الفتاك في الدول النامية. والقيام بتحسين متطلبات الصحة الجنسية والإنجابية - التي تشمل مبيدات الجراثيم والميكروبات، ووسائل منع الحمل للسيدات ووسائل منع الإنجاب للرجال - يمكن أن يزيد من استعمالها. والقيام بتحسين أنواع المحاصيل الزراعية وأنظمة الحصاد يمكن أن يزيد من إنتاج الطعام بالزراعة التي تعتمد على الأمطار. والقيام بوضع

سيتم انتشال أكثر من ٥٠٠ مليون نسمة من الفقر في عام ٢٠١٥؛
لن يعني أكثر من ٣٠٠ مليون نسمة من الجوع بعد ذلك؟

سيقل عدد لأطفال الذين يموتون قبل عيد ميلادهم الخامس بنحو ٣٠ مليون طفل، وسيقل عدد الأطفال الذين يموتون بالمقارنة بالمسار المنحدر لعدد وفيات الأطفال بنحو ٢٠ مليون طفل. سيتم إنقاذ أكثر من ٢ مليون أ.م.

ستكون مياه الشرب المأمونة سهلاً المتناول نحو ٣٥٠ مليون نسمة آخرين، وستقدم مزايا خدمات الصحة العامة الأساسية لـ ٦٥٠ مليون نسمة، مما يمكنهم من العيش في حياة أكثر صحة وكرامة.

سينقلب اتجاه التدهور البيئي.

سوف تحيا المزيد من مئات الملايين من النساء والفتيات حياتهن في حرية بقدر أو فر من الأمان وإتاحة الفرصة.

إن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (MDGs) قد يضع العالم على طريق القضاء على الفقر المدقع، وسيكون لهذا الإنجاز أهمية بالغة بالنسبة للأمن الدولي - كما أقر بذلك تقرير الأمين العام للأمم المتحدة "في جو من الحرية وأفسح".

سيجتمع قادة العالم في الجمعية العامة للأمم المتحدة في سبتمبر ٢٠٠٥ لاستعراض مدى التقدم الذي تم إحرازه بشأن "إعلان الألفية". وهم مطالبون بتأكيد التزاماتهم بسلسلة من الإجراءات الخاصة بهدف وضع الأساس لعقد من النمو السريع والتحسينات الاجتماعية في أشد مناطق عالمنا فقرًا.

لضمان النجاح في عام ٢٠٠٥، يجب أن يبدأ العالم في بناء القدرات وتحسين السياسات وتقديم الاستثمارات اللازمية لبلوغ تلك الأهداف.

وباتخاذ إجراء عاجل، يمكننا أن ندخل وسوف ندخل عقداً من الطموح والإنجازات الكبيرة للقضاء على الفقر.

جيفرى ساكس هو مدير مشروع الألفية التابع للأمم المتحدة، الذي يقع مقره في مدينة نيويورك. وهو أيضاً مدير معهد الأرض في جامعة كولومبيا، مؤلف كتاب "نهاية الفقر"، الذي نشر في عام ٢٠٠٥، والذي يفضل فيه الاحتياطات الاقتصادية للقضاء على الفقر.

البريد الإلكتروني: Jeffrey.sachs@unmillenniumproject.org

جون و. ماكارثي هو مدير مشروع الألفية التابع للأمم المتحدة ويعمل في الوقت نفسه مدير اسماً معاذياً في معهد الأرض.

البريد الإلكتروني: John.mcarthur@unmillenniumproject.org

خلال العام الماضي، اشتراك قادة قوة مهام مشروع الألفية التابع للأمم المتحدة في تأليف سلسلة مقالات عن مشروع الألفية في صحيفة "الشرط" وهي صحيفة طبية بريطانية وموقعها الإلكتروني هو www.thelancet.com. لعرفة المزيد، قم بزيارة الموقع www.unmillenniumproject.org

بأكثر من ضعف الميزانية الحالية للمجموعة الاستشارية الخاصة بالأبحاث الزراعية الدولية (CGIAR). وسيخصص تقريراً بليون دولار آخر لتحسين تكنولوجيات الطاقة، ولربما كانت هناك حاجة لبليون دولار للحصول على فهم أفضل لتغييرات المناخ.

إن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية MDGs قد يضع العالم على طريق القضاء على الفقر المدقع، وهذا الإنجاز سيكون له أهمية بالغة في الأمان العالمي.

يجب تحصيص جزء من إستراتيجية القضاء على الفقر لتقديم الدعم المناسب للمؤسسات الدولية المتخصصة مثل المجموعة الاستشارية الخاصة بالأبحاث الزراعية الدولية (CGIAR)، ومنظمة الصحة العالمية (WHO) ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية.

عالم أفضل، ومختلف

كم سيكلف تحقيق الأهداف؟ ما النصيب الذي يمكن تحمله من إجمالي التكاليف من خلال زيادة الموارد الوطنية وما الذي يجب أن تقدمه الجهات المانحة؟ يمكن الإجابة على هذه الأسئلة بشكل صحيح فقط من خلال إجراء تقييمات مفصلة للاحتياجات التي يجب البدء فيها على مستوى الدول.

وكمحاولة أولى في ذلك، فقد تعاون مشروع الألفية التابع للأمم المتحدة مع منظمات الأبحاث المحلية لإعداد تقييمات الاحتياجات الخاصة بالأهداف الإنمائية للألفية في خمس دول بهدف تحديد الاحتياجات الخاصة بالبنية التحتية، والموارد البشرية، والاحتياجات المالية. ووجدنا أن غالباً على سبيل المثال طلبت استثمارات عامة سنوية من أجل الأهداف الإنمائية للألفية يصل مجموعها إلى ٨٠ دولار للشخص في عام ٢٠٠٦ (بالمقارنة مع ٤٠ دولار للشخص تم إنفاقها في عام ٢٠٠٢)، وسوف تزيد إلى ١٢٤ دولار في عام ٢٠١٥. وتظهر تقييمات الاحتياجات الخاصة بالدول الأخرى المتقدمة الدخل مبالغ مماثلة من الاستثمارات اللازمية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية MDGs.

وكما ذكرنا من قبل، يجب أن تلتزم الدول المانحة بتقديم ٧٪، ٠ من إجمالي دخلها القومي لتحقيق هذه الأهداف. هذه المضاعفة للمعونة الرسمية السنوية للتنمية تبدو ضعيفة بالنسبة لثروة الدول المرتفعة الدخل - والميزانية العسكرية العالمية التي تقدر بـ ٩٠٠ بليون دولار أمريكي في السنة.

إن بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية MDGs سوف يأتي بفوائد عظيمة في جميع أنحاء العالم. في حال تحققت هذه الأهداف في خلال العشر سنوات القادمة: